

# papillon®

PRODOTTI CHIMICI PER PISCINE



# FASES DE TRATAMIENTO

**TRATAMIENTO DE PRINCIPIO DE TEMPORADA**  
pag.4

---

**TRATAMIENTO DIARIO**  
pag.6

---

**TRATAMIENTO SEMANAL**  
pag.8

---

**TRATAMIENTO DE FINAL DE TEMPORADA**  
pag.10

---

**LIMPIEZA**  
pag.12

---



**PRODUCTOS QUIMICOS PARA PISCINA**

# PRODUCTOS

COLORO GRANULADO



KIT DE COMPROBACIÓN DE CLORO Y PH -  
REGULADORES DE PH



COLORO MULTIACCIÓN - FLOCULANTE ANTIALGAS



DURANTE EL INVIERNO



DESINCRUSTANTE



# TRATAMIENTO DE PRINCIPIO DE TEMPORADA

El agua de las piscinas, debido a diversos factores como las altas temperaturas estivales, los aceites y cremas utilizados por los bañistas y un mantenimiento inadecuado, tiende por su propia naturaleza a perder claridad y a proliferar gérmenes y bacterias. Por eso, además de un buen sistema de filtración, es necesario un cuidado previo de carácter químico.

La desinfección se refiere a la propiedad de destruir microorganismos patógenos como bacterias y virus y unirse a contaminantes orgánicos, oxidándolos. El tratamiento químico suele realizarse con los llamados desinfectantes clorados.

El principal producto utilizado para la desinfección es el cloro, que elimina bacterias gérmenes y hongos y es fácil de dosificar gracias a su formulación en gránulos o pastillas.

El cloro se utiliza inicialmente como tratamiento de choque y, a continuación, se emplea diariamente en las dosis correctas para permitir un mantenimiento ideal del agua de la piscina.

Este aspecto para el agua de las piscinas es importante, tanto para darle su típico color cristalino como para proteger a los bañistas de posibles agentes infecciosos.



## 6% CLORO GRANULADO - ACCIÓN RÁPIDA

Agente clorante estabilizado de disolución rápida y completa, apto para la alimentación manual en el skimmer o mediante bombas dosificadoras, previa disolución en agua máx. 10%.

El producto es granulado y es adecuado tanto para el tratamiento de choque inicial, ya que es de acción rápida al principio de la temporada, como durante las operaciones de hibernación al final de la temporada (véase la página 11).

### DOSIS INDICATIVA:

Choque inicial: 5-10 g/m<sup>3</sup> - Diario: 1-3 g/m<sup>3</sup> - Supercloración: 20 g/m<sup>3</sup>

El consumo puede variar en función de la temperatura, la luz solar, el número de bañistas y las condiciones meteorológicas.

Para un rendimiento óptimo, mantenga el pH entre 7,2 y 7,6.

**cod.08324010 - 1 Kg**

**cod.08324015 - 5 Kg**





# TRATAMIENTO DIARIO

Para disfrutar plenamente de un refrescante baño en la piscina sin preocupaciones, es fundamental conocer la estabilidad del agua, ya que un agua que no cumpla un pH de 7,2 a 7,6 podría provocar trastornos en la piel o las mucosas.

Diariamente, deberá utilizar el kit de análisis para conocer el valor del cloro y del pH, de modo que pueda intervenir si es necesario para aumentarlo o disminuirlo.

De nuevo, los pasos para conocer los valores de pH y cloro son muy sencillos; de hecho, el kit de análisis, gracias a su escala graduada y coloreada, permite conocer el resultado final de un vistazo.



## REDUCTOR DE PH - GRANULADO

Regulador del pH con efecto tampón, el producto es granulado y reduce los valores de pH, que si difieren de 7,2-7,6 afectan negativamente al rendimiento de los productos químicos, aumentan la corrosión y la acumulación de cal, provocan quemaduras en ojos y mucosas y limitan la formación de cloro libre activo.

En aguas duras puede ser necesario duplicar la dosis.

### DOSIS INDICATIVA:

Diariamente: 15 g por m3 de agua reducen el valor del pH en aprox. 0,2

en función de la dureza y la alcalinidad del agua tratada.

**cod.08324046 - 1 Kg**

**cod.08324051 - 5 Kg**



## AUMENTADOR DE PH - LIQUIDO

Regulador de pH con efecto tampón, permite reequilibrar el pH a 0,2 por vez cada 2 horas de filtración. El producto es líquido, aumenta los valores de pH, que si difieren de 7,2-7,6 afectan negativamente al rendimiento de los productos químicos, aumentan la corrosión y la acumulación de cal, provocan quemaduras en ojos y mucosas y limitan la formación de cloro libre activo.

### DOSIS INDICATIVA:

Diariamente: una media de 15 g por m3 para aumentar el valor del pH en 0,1 unidades.

**cod.08324055 - 1 Kg**



## KIT DE PRUEBA DE CLORO Y PH

Compruebe el cloro y el valor de pH del agua, con reactivo.

### Modo de empleo:

Diariamente: Tomar una muestra de agua de la piscina, introducir la pastilla, agitar bien y ver la reacción coloreada que indica el valor alcanzado.

**cod.08324200 - 40 pastiglie**



# TRATAMIENTO SEMANAL

Para mantener una piscina en buen estado en todas sus partes y conservar el agua cristalina, es muy importante asegurarse de que no se formen algas ni se acumulen suspensiones microscópicas que enturbien el agua.

Por eso es indispensable el uso de productos que frenen y eliminen este molesto problema.

Pueden utilizarse como choque inicial, sobre todo después de un tiempo, pero es aconsejable tratar al menos una vez a la semana. También es posible utilizar un producto combinado en pastillas que incluya las tres acciones de cloración, floculación y antialgas.

---

## CLORO LARGA DURACIÓN 90% - DISOLUCIÓN LENTA

Cloro efervescente de disolución lenta, para uso en dosificadores de lapreado flotante, skimmers fijos o en tanques de compensación.

El producto se presenta en comprimidos de 20 g a 200 g y es adecuado para el tratamiento de mantenimiento gracias a su propiedad de disolución lenta.

### DOSIS INDICATIVA:

5/6 pastillas de 200 g por 100 m<sup>3</sup>.

El consumo puede variar en función de la temperatura, la luz solar, el número de bañistas y las condiciones meteorológicas. Para un rendimiento óptimo, mantenga el PH entre 7,2 y 7,6.

**cod.08324020 - 1 kg**

**cod.08324025 - 5 kg**

### DOSIS INDICATIVA:

1 comprimido de 20 g por 10 m<sup>3</sup>

**cod.08324030 - 1 kg pastillas de 20 g**





## COLORO MULTIACCIÓN

Este tipo de producto tiene una función combinada que aúna una acción de cloración lenta con una acción preventiva destructora de algas. Además, gracias al floculante que contiene, favorece la filtración del agua de la piscina. Es un producto que se presenta en pastillas de disolución lenta, aptas para su introducción manual en skimmers.

### DOSIS INDICATIVA:

5 pastillas de 200 g por 100 m<sup>3</sup>

Cod. 08324035 - 1 kg (pastillas de 200 g)

Cod. 08324040 - 5 kg (pastillas de 200 g)

### DOSIS INDICATIVA:

1 comprimido de 20 g por 2 m<sup>3</sup>

Cod. 08324110 - 1 kg (pastillas de 20 g)



## ANTIALGAS

Ideal para prevenir y eliminar la molesta formación de algas, efecto azulante no espumante a dosis normales de aplicación.

El producto es líquido, viértalo en el espumadero o en el depósito de compensación una vez a la semana, hágalo inmediatamente después de lavar a contracorriente el filtro. Dosificar preferentemente por la noche y limpiar bien el fondo a la mañana siguiente. Repita la operación en caso de tormenta fuerte.

### DOSIS INDICATIVA:

Choque inicial: 3 kg por 100 m<sup>3</sup>

Semanal: 1 kg por 100 m<sup>3</sup>

cod.08324100 - 1 kg

cod.08324105 - 5 kg



## FLOCULANTE

El floculante aglomera las partículas para formar un conjunto más grueso que posteriormente será retenido por los filtros con mayor eficacia.

El producto es líquido, completamente soluble y adecuado para la inyección manual en espumaderas o mediante bombas dosificadoras automáticas.

Advertencia: no apto para filtros de papel.

### DOSIS INDICATIVA:

Choque inicial: **400-500 g de producto diluido al 10% por 100 m<sup>3</sup>**

Semanalmente: **verter 200 -250 g de producto diluido al 10% por 100 m<sup>3</sup> en el skimmer.**

Cod. 08324065 - 1 Kg.



# TRATAMIENTO DE FINAL DE TEMPORADA

Al final de la temporada, es importante tratar la piscina para no descuidarla, ya que será mucho más difícil más adelante si la piscina ha estado abandonada durante mucho tiempo.

Se recomienda utilizar un producto que evite la acumulación de cal y la proliferación de algas y bacterias. Este tratamiento combinado con una cubierta de invierno permitirá que la piscina dure más tiempo.

Podemos optar por la hibernación activa, que consiste en dejar la filtración en actividad reducida durante todo el invierno. Este sistema no sólo tiene muchas ventajas, sino que además preserva una excelente calidad del agua.

Como alternativa, se puede realizar un invernaje total como se describe en la página siguiente.



---

## HIBERNACIÓN

Antes de proteger la piscina con la cubierta de invierno, hay que realizar los siguientes trabajos:

- Limpiar bien el fondo y las paredes del depósito
- Realizar una cloración de choque con 20 g/m<sup>3</sup> de Dicloro 56% Granular (página 5)
- Compruebe que el pH está ajustado entre 7,2 y 7,6;
- Cierre bien todas las válvulas;
- Vacíe el filtro del agua contenida aflojando el tapón de vaciado.



# LIMPIEZA

## DESINCRUSTANTE BORDES

Producto líquido con práctico pulverizador, adecuado para la eliminación periódica de cal, residuos orgánicos o sedimentos minerales de las superficies de piscinas, inodoros y duchas, también adecuado para desincrustar la arena del filtro.

### DOSIS INDICATIVA:

Utilizar el producto puro o en solución acuosa al 10-20% en función de la suciedad a eliminar.

**cod.08324070 - 1 Kg**



# GLOSARIO

## TRATAMIENTO DE CHOQUE - SUPERCLORACIÓN

El tratamiento de choque sirve para desinfectar todos los componentes de la piscina -fondo, paredes, skimmers, tuberías, bombas y filtros- y eliminar las impurezas que la limpieza manual o los limpiafondos automáticos no pueden eliminar. El tratamiento debe realizarse al principio de la temporada, tanto si la piscina acaba de llenarse como si se ha recuperado el agua del año anterior, y repetirse cada quince días aproximadamente. La supercloración o cloración de choque es un proceso oxidante que consiste en introducir una cantidad de desinfectante superior a la utilizada normalmente para el tratamiento diario del agua. De este modo, se eliminan definitivamente los microorganismos que han sobrevivido a la limpieza anterior. Es muy eficaz en los periodos más cálidos para contrarrestar la proliferación de algas.

## FLOCCULACIÓN

La floculación es el tratamiento que ayuda a aglutinar las partículas de residuos más pequeñas, haciendo que su captura por los skimmers sea más fácil y eficaz. Al hidratarse, el floculante aumenta su volumen, con lo que aumenta el poder filtrante de la arena de filtración y, en consecuencia, su capacidad para retener impurezas. La floculación es, por tanto, un proceso basado en la hidratación de moléculas que, al agregarse entre sí, dan lugar a copos reticulados que se depositan sobre el lecho de arena.

# CONFORMIDAD

**Todos los productos Papillon presentados garantizan el cumplimiento de las normas de seguridad, como el envase con tapón a prueba de niños. Además, todos los productos cumplen el Reglamento UE 528/2012 BPR sobre biocidas y el Reglamento UE 1272/2008 (CLP). Puede encontrar rápidamente todas las fichas técnicas y de seguridad en: [www.papillon.ferritalia.it](http://www.papillon.ferritalia.it)**



# CONSEJOS PRÁCTICOS

- Es muy importante prestar la máxima atención a la salubridad del agua de la piscina.
- Trate también el agua de la piscina con productos químicos si los valores no se ajustan a los parámetros indicados como óptimos.
- Compruebe bien la dosificación en caso de situaciones especiales como: una gran tormenta, un periodo especialmente caluroso, un gran número de bañistas, después de un largo periodo de inactividad.
- Siga el método de uso indicado, es decir, para la mayoría de los productos químicos, disuelva la dosis correcta en un cubo de agua de la piscina. A continuación, viértala en la piscina. Esto preservará las paredes de la piscina de la acción de los productos químicos y no las decolorará. Como alternativa, utilice los skimmers o difusores flotantes adecuados.
- Utilice el kit de análisis a diario, especialmente en presencia de niños, ya que un pH y un nivel de cloro incorrectos pueden irritar las mucosas y los ojos.
- Todos los productos cerrados herméticamente deben conservarse al abrigo del sol y tienen una caducidad de unos 12 meses tras su apertura.

## PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

- ¿Por qué el agua después de un tratamiento con cloro no adquiere su color cristalino?  
El agua puede tener una elevada presencia de metales que, combinados con el cloro, la vuelven amarillenta.
- ¿Qué hacer si encuentro demasiado cloro en el agua de la piscina?  
La solución más sencilla y barata será evitar el baño durante un tiempo dejando que el cloro se evapore, o diluir el agua clorada con agua limpia, aunque en este caso puede producirse un derroche de agua y dinero.
- ¿Cuáles son las causas de la proliferación de algas en el agua de las piscinas?  
Algunas de las principales causas de la proliferación de algas son una temperatura elevada, un valor de pH especialmente alto o una dosis insuficiente de desinfectante.
- ¿Por qué no basta con filtrar el agua de la piscina, sino que también es necesario un tratamiento químico?  
Los residuos que dejan en el agua los aceites utilizados en las cremas solares o los polvos finos son muy difíciles de ser retenidos, porque son casi imperceptibles. Aquí, actuando con los productos químicos adecuados, podemos conseguir una mejor calidad del agua y también protegernos de los agentes infecciosos.
- ¿Por qué es desaconsejable mantener la piscina vacía durante el invierno?  
Las piscinas vacías de cualquier tipo son más propensas a la formación de incrustaciones en el fondo y las paredes que luego son difíciles de eliminar en primavera, lo que compromete el funcionamiento de la piscina en verano.

# LA PISCINA SIEMPRE PERFECTA, ¡ASÍ

	USO INICIAL	FRECUENCIA DIARIA	FRECUENCIA SEMANAL	FRECUENCIA ESTACIONAL	CUANDO SEA NECESARIO*.
KIT DE ANÁLISIS DEL AGUA		●			
UTILIZAR CLORO DE ACCIÓN RÁPIDA	●			●	●
UTILIZAR CLORO DISOLUCIÓN LENTA			●		
UTILIZAR REGULADOR DE PH					●
USO DE ANTIALGAS			●		
USO FLOCULANTE					●
ELIMINAR CAL				●	●

03/2023

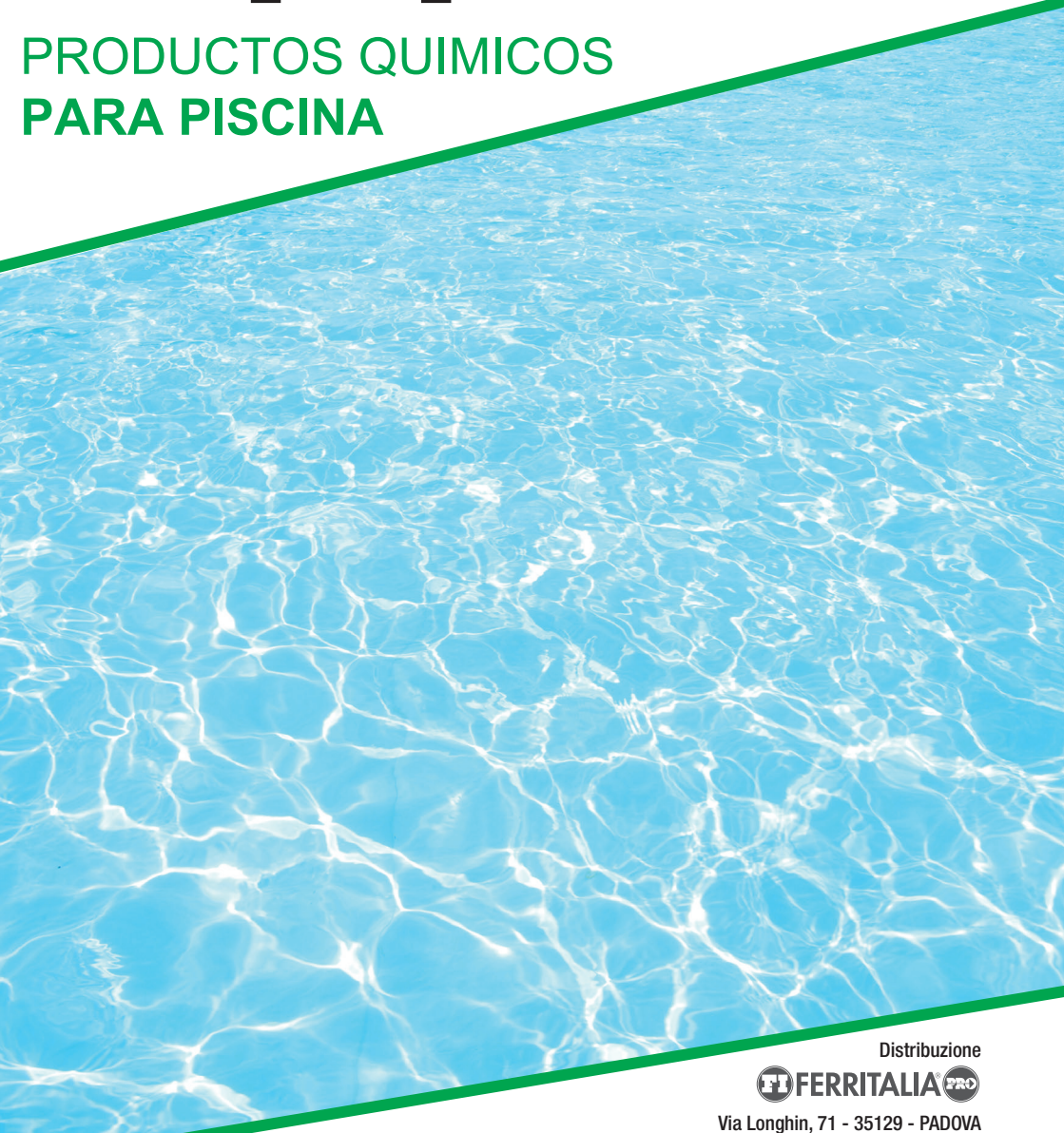
La frecuencia y la dosis de estos productos varían en función de situaciones particulares.



PRODUCTOS QUIMICOS PARA PISCINA



PRODUCTOS QUIMICOS  
PARA PISCINA



Distribuzione



Via Longhin, 71 - 35129 - PADOVA

e-mail: [info@ferritalia.it](mailto:info@ferritalia.it) [www.papillon.ferritalia.it](http://www.papillon.ferritalia.it)